

WIPO/GRTKF/IC/16/INF/6

原文：英文

日期：2010年5月6日

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术
政府间委员会

第十六届会议

2010年5月3日至7日，日内瓦

经认可的土著和当地社区自愿基金
总干事根据顾问委员会通过的**建议**作出的决定

总干事编拟的信息说明

1. 经大会批准的关于建立 WIPO 自愿基金的安排，载于文件 WO/GA/32/6 附件(“决定”)。决定第 6 条(i)项指出：

“顾问委员会应在与其同时举行的委员会会议结束前通过其建议。建议应说明：

- (i) 拟资助的将来会议（即委员会以后的会议），
- (ii) 顾问委员会同意应资助其参加该届会议、且有资金供其使用的申请人，
- (iii) 顾问委员会同意原则上应予资助、但无充足资金供其使用的任何一个或多个申请人，
- (iv) 根据第 10 条规定的程序其申请被拒绝的任何一个或多个申请人，
- (v) 根据第 10 条规定的程序其申请被推后至委员会下届会议的任何个或多个申请人。

顾问委员会应即向总干事送交建议内容，由其根据建议作出决定。总干事应立即并至迟在本届会议结束前以一份信息说明通知委员会，具体说明关于每个申请人的决定。”

2. 据此，秘书处希望印发顾问委员会在其与委员会第十六届会议同时举行的会议结束时通过的报告和建议。该报告见附件。

3. 向委员会通报，根据大会(第三十二届会议)批准的关于建立 WIPO 自愿基金的文件 WO/GA/32/6 附件第 6 条(d)项，依照顾问委员会通过的建议 d(i)、d(ii)、d(iii)和 d(iv)项，总干事采纳了顾问委员会建议的各项决定。

4. 总干事根据顾问委员会在其报告第(e)段中所提的建议，将请今后所有受资助参会人提交一份简短、结构化的报告，说明自己参加受资助会议的情况。这些受资助申请人如果决定再次申请资助，该报告将附于其申请，由顾问委员会予以适当考虑。

5. 总干事已适当注意到顾问委员会报告的其余内容。

[后接附件]

附 件

WIPO 自愿基金

顾问委员会

报 告

- (a) WIPO 自愿基金顾问委员会的成员由知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会第十六届会议决定委任，名单列在本报告最后。顾问委员会在政府间委员会第十六届会议举行的同时，于 2010 年 5 月 4 日至 6 日在当然成员 Vladimir YOSSIFOV 先生的主持下举行了第 8 次会议。
- (b) 顾问委员会的成员根据文件 WO/GA/32/6 附件第 7 条和第 9 条举行会议。顾问委员会委任成员 Polina SHULBAEVA 女士未参加讨论，并根据上述附件第 11 条在表决 Rodion SULYANDZIGA 先生提交的基金资助申请时弃权。
- (c) 顾问委员会忆及文件 WO/GA/32/6 附件第 5 条(a)项，注意到 2010 年 3 月 20 日信息说明 WIPO/GRTKF/IC/16/INF/4 中所说明的基金财务状况，该文件在委员会第十六届会议开幕前印发，文件中说明，2010 年 3 月 15 日基金可用金额减去已承付额为 123,767.05 瑞郎。
- (d) 此外，顾问委员会审议了信息说明 WIPO/GRTKF/IC/16/INF/4 中所列的 33 名申请人名单以及这些申请人的申请内容，根据文件 WO/GA/32/6 附件第 6 条(i)项，通过了下列建议：
- (i) 拟根据第 5 条(e)项资助的将来会议：政府间委员会第十七届会议。
- (ii) 顾问委员会同意应资助其参加该届会议、且有资金供其使用的申请人：(12 名申请人，按字母排序)
- Rodrigo DE LA CRUZ ILAGO 先生
- Albert DETERVILLE 先生
- Lucia Fernanda INÁCIO BELFORT 女士
- Christina Saiti LOUWA 女士
- Verna MILLER 女士
- Musa Usman NDAMBA 先生
- Dora OGBOI 女士
- Mauí SOLOMON 先生
- Ngwang SONAM SHERPA 先生
- Rodion SULYANDZIGA 先生
- Tarcila RIVERA ZEA 女士
- Honor TOUDISSA MALANDA NGUE 先生

- (iii) 申请被拒绝的申请人：(按字母排序)
- Bouba AIESATU 女士
Ali AII SHATU 女士
Armenag APRAHAMIAN 先生
Phillip BIRD 先生
Peter KIPLANGAT CHERUIYOT 先生
Irene LESHORE 女士
Jafarou MALAM KOSSAO 先生
Joseph OLESARIOYO 先生
Edwin VASQUEZ CAMPOS 先生
- (iv) 申请被推后至委员会第十七届会议时由顾问委员会进一步审议的申请人：(按字母排序)
- Babagana ABUBAKAR 先生
Elida Cristina AJSAC CHICOL 女士
Roger ALARCON LIMACHE 先生
Ani CASIMIR CHUKWUNONYELUM KINGSTON 先生
Diego Ivan ESCOBAR GUZMAN 先生
Juan Carlos JINTIACH ARCOS 先生
Arnold Christopher LAISSER 先生
Jane Naini MERIWAS 女士
Jebra Ram MUCHAHARY 先生
Cecilia NDIFON 女士
Joseph OGIERIAKHI 先生
Fawsia YOUSIF GALALELDIN 女士
- (e) 顾问委员会还希望向 WIPO 总干事建议，考虑是否请所有受资助参会人提交一份结构化的简短报告，说明自己参加受资助会议的情况。这些受资助参会人如果决定再次申请资助，该报告可以附于其申请，由顾问委员会予以适当考虑。

本报告的内容及其所载的各项建议，将在获得顾问委员会成员通过之后，根据文件 WIPO/GA/32/6 附件第 6 条(i)项最后一段，送交 WIPO 总干事。

2010 年 5 月 6 日写于日内瓦

顾问委员会成员:

Vladimir YOSSIFOV 先生, 保加利亚常驻代表团顾问, 日内瓦, 顾问委员会主席, 政府间委员会副主席, 当然成员, [签字]

和(按字母排序):

Preston HARDISON 先生, 华盛顿图拉利普部落政府事务部代表, 美利坚合众国; [签字]

Heinjoerg HERRMANN 先生, 德国常驻代表团参赞, 日内瓦; [签字]

Faiyaz Murshid KAZI 先生, 孟加拉国常驻代表团一等秘书, 日内瓦; [签字]

Marisella OUMA 女士, 国家法律办公室肯尼亚版权委员会执行主任, 肯尼亚内罗毕; [签字]

Lyndon ORMOND-PARKER 先生, 澳大利亚艺术法中心代表, 澳大利亚伍尔卢莫卢; [签字]

Antonia Aurora ORTEGA PILLMAN 女士, 国家竞争与知识产权保护局(INDECOPI)创新与新技术司官员, 秘鲁利马; [签字]

Polina SHULBAEVA 女士, 俄罗斯北方土著人民协会(RAIPON)代表, 俄罗斯联邦莫斯科; [签字]

Larisa SIMONOVA 女士, 联邦知识产权、专利与商标局(ROSPATENT)国际合作司副司长, 俄罗斯联邦莫斯科。[签字]

[附件和文件完]